

# EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

*Mødedokument*

13.11.2007

B6-0435/2007 }

B6-0441/2007 }

B6-0442/2007 }

B6-0447/2007 } RC1

## FÆLLES BESLUTNINGSFORSLAG

jf. forretningsordenens artikel 103, stk. 4

- af Joseph Daul, Daniel Caspary, Marianne Thyssen, Cristobal Montoro Romero og Csaba Óry, for PPE-DE-Gruppen
- Robert Goebbels, Anne Van Lancker og Udo Bullmann, for PSE-Gruppen
- Graham Watson, Margarita Starkevičiūtė, Lena Ek og Bernard Lehideux, for ALDE-Gruppen
- Cristiana Muscardini, Ewa Tomaszewska, Ryszard Czarnecki, Mieczysław Edmund Janowski og Adam Bielan, for UEN-Gruppen

til erstatning af beslutningsforslag af:

- UEN (B6-0435/2007)
- PPE-DE (B6-0441/2007)
- PSE (B6-0442/2007)
- ALDE (B6-0447/2007)

om Europas interesse: at opnå fremgang i globaliseringens tidsalder

## **Europa-Parlamentets beslutning om Europas interesse: at opnå fremgang i globaliseringens tidsalder**

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til den foreløbige rapport af 26. januar 2007 om de overordnede økonomiske retningslinjer for 2007 (A6-0012/2007),
  - der henviser til Kommissionens meddelelse "Europas interesse: at opnå fremgang i globaliseringens tidsalder" (KOM(2007)0581),
  - der henviser til Kommissionens meddelelse "Fuld fart fremad: det nye partnerskab for vækst og beskæftigelse" (KOM(2006)0030),
  - der henviser til Rådets afgørelser af 4. oktober 2004, 12. juli 2005, 18. juli 2006 og 10. juli 2007 om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitik,
  - der henviser til sin lovgivningsmæssige beslutning om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitik<sup>1</sup>,
  - der henviser til den europæiske ungdomspagt vedtaget af Det Europæiske Råd den 23. og 24. marts 2005,
  - der henviser til den europæiske ligestillingspagt vedtaget af Det Europæiske Råd den 23. og 24. marts 2006,
  - der henviser til Kommissionens meddelelse ""Uddannelse 2010": Lissabon-strategiens succes afhænger af gennemførelsen af hastende reformer" (KOM(2003)0685),
  - der henviser til sin beslutning om handicappedes situation i det udvidede EU: handlingsplan 2006-2007<sup>2</sup>,
  - der henviser til konklusionerne fra arbejds- og socialministrenes uformelle møde i Guimarães om "12 hovedpunkter for imødegåelse af de kommende udfordringer" den 5. og 6. juli 2007,
  - der henviser til forretningsordenens artikel 103, stk. 4,
- A. der henviser til, at spørgsmålet om, hvorvidt de statslige politikker fremmer væksten eller ej, afhænger af de kilder til eller hindringer for vækst, der er til stede i økonomien, og den bredere kombination af begrænsninger og muligheder, som den globale økonomi frembyder,
- B. der henviser til, at den nuværende finansielle ustabilitet skaber usikkerhed og kan øge nedbremsningen af væksten, og til, at Kommissionens beskedne justering af efterårsprognoserne også vil kunne markere et vendepunkt i konjunkturudviklingen, medmindre markedernes gennemsigtighed og passende reaktioner fra de ansvarlige politikeres side giver forbrugerne tilliden tilbage,
- C. der henviser til, at EU er en unik blanding af avancerede økonomier og konvergerende

---

<sup>1</sup> Vedtagne tekster, P6\_TA(2007)0048.

<sup>2</sup> EUT C 316 E af 7.12.2006, s. 370.

lavomkostningsøkonomier, der gør det muligt at nedsætte omkostningerne og opnå interne og eksterne stordriftsfordele samt modstå deflations- og inflationspres fra tærskeløkonomier,

- D. der henviser til, at EU's indre marked med sin skærpede profil og voksende attraktivitet tilskynder til økonomisk motiveret indvandring, øger efterspørgselen efter politisk og finansiel bistand til at løse problemer over hele verden og fremmer tilførslen af midler i form af private og statslige fondsinvesteringer,
- E. der henviser til, at resultaterne af EU's eksport til både udviklingslande og vækstlande alt for ofte påvirkes i negativ retning af den manglende gensidighed med hensyn til betingelserne for markedsadgang, ikke-toldmæssige hindringer og illoyal handelspraksis,
- F. der henviser til, at det udvidede EU og dets indflydelse på økonomien samt dets medlemsstaters politiske og sociokulturelle udvikling kræver reformer og et forbedret samarbejde inden for det politiske beslutningssystem,
- G. der henviser til, at den gensidige afhængighed i euroområdet er stærkere end i EU som helhed, men at dette endnu ikke udmønter sig i effektive og sammenhængende politiske processer, især hvad angår forbindelsen mellem sunde offentlige finanser, kvalitetsbetonet anvendelse af midlerne og investeringer i strategier for forøgelse af produktiviteten,
- H. der henviser til, at de politisk ansvarlige skal identificere, klart definere og imødegå de fælles udfordringer, som EU's økonomier står over for og vil komme til at stå over for i de kommende år, når de fastlægger de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker,
- I. der henviser til, at opmærksomhed hos og aktiv støtte fra EU-borgerne er forudsætninger for en vellykket implementering af økonomipolitiske foranstaltninger,
- J. der henviser til, at den europæiske beskæftigelsesstrategi (EBS) behøver mere synlighed og overvågningskapacitet og en højere grad af deltagelse under den fornyede Lissabon-strategi, især i de nationale reformprogrammer (NRP) og rapporterne om implementering af NRP,
- K. der henviser til, at der er en stærk vekselvirkning mellem økonomisk vækst, beskæftigelse, fattigdomsbekæmpelse og social inklusion, at fattigdom på trods af, at man er i beskæftigelse, rykker stadig mere i forgrunden som en af hovedudfordringerne i forbindelse med såvel beskæftigelsespolitik som politik for social inklusion, og at det derfor er væsentligt, at de integrerede retningslinjer giver resultater hvad angår de sociale og miljømæssige målsætninger og tager hensyn til synergierne mellem de forskellige områder,
- L. der henviser til, at det på det ovennævnte uformelle møde mellem arbejds- og socialministrene i Guimarães blev konkluderet, at social inklusion er et grundlæggende element i bæredygtige vækststrategier i Europa, eftersom den giver redskaberne til at skabe muligheder for alle og har positive virkninger for beskæftigelse, kvalifikation og menneskelig udvikling,

### **Eksterne politikker**

- 1. konstaterer, at globaliseringen af økonomien skaber nye muligheder for EU's økonomier, der uden tvivl vil komme til at spille en mere væsentlig rolle i de kommende årtier og opnå yderligere gevinster i form af stordriftsfordele, kapacitet, urbanisering, netværk og et positivt

renommé;

2. understreger, at EU kun kan nå sine Lissabon-mål internt ved at optræde aktivt og enigt på den globale scene; bifalder derfor hensigten om at udvikle en sammenhængende ekstern dimension af Lissabon-strategien; mener, at en omfattende, strategi for den eksterne politik, som er koncentreret om reguleringssamarbejde, konvergerende normer og ligeværdige regler, skal fremme både hæderlig konkurrence og handel; advarer i denne forbindelse dog imod, at man undervurderer vigtigheden af yderligere forbedring af det interne samarbejde og reformprocesserne;
3. understreger EU's voksende betydning som en global aktør og en af de aktører, der har mest gavn af en åben verdensøkonomi, da det er en af verdens største eksportører og importører af varer, verdens største eksportør af tjenesteydelser og det næststørste målområde og udgangsområde for udenlandske direkte investeringer; mener, at EU som sådant har et stort ansvar for at håndtere globale spørgsmål og indføre fælles instrumenter for ekstern økonomisk politik for på passende vis at styre det indre markedes eksterne indflydelse;
4. mener, at den globale konsolidering af industribrancher og tredjelandsinvestorers opkøb af EU-virksomheder og vice versa mindsker de effektive kapitalomkostninger; opfordrer til, at der træffes foranstaltninger til bekæmpelse af protektionisme både inden for og uden for Den Europæiske Union; påpeger dog, at fordelene ved det indre marked samt de stordriftsfordele, der opstår på grund af EU's deltagelse i et globalt marked som en sammenhængende enhed, risikerer at mindskes, hvis der ikke sker en passende koordination i forbindelse med fastlæggelsen af EU's kontrolrammer og stringent håndhævelse af EU's konkurrencebestemmelser;
5. slår til lyd for Den Europæiske Centralbanks uafhængighed i forbindelse med udformningen af valutapolitikken og forvaltningen af svingningerne på de globale finansmarkeder; understreger, at opskrivningen af euroen er resultatet af den voksende ubalance i tredjelande og den svage efterspørgsel i EU, hvilket øger konkurrencepresset på EU-virksomhederne, og erkender nødvendigheden af en EU-reaktion gennem en sund økonomisk politik, internationale aftaler og samarbejde;
6. er af den opfattelse, at store stigninger i efterspørgslen efter naturressourcer, basisprodukter og tjenesteydelser fremkaldt af væksten i tærskellandenes økonomier kan medføre et inflationspres på EU-medlemsstaternes økonomier, der hidtil er blevet opvejet af deres bidrag til forøgelsen af det globale udbud; mener, at EU-medlemsstaterne bør udforme redskaber for en økonomisk politik, der modvirker inflation, sammen med strategier for teknologisk vækst og rammer for eventuel makroøkonomisk justering samt etablere et forbedret samarbejde for at løse dette problem;
7. bifalder Kommissionens hensigt om yderligere at udvikle reguleringssamarbejdet, konvergerende standarder og ligeværdige bestemmelser i sine diskussioner med tredjelande; opfordrer Kommissionen til at fremme anstændigt arbejde og kvalitet i arbejdslivet, bekæmpe social dumping, systematisk indføje et kapitel om bæredygtig udvikling i sine handels- og samarbejdsaftaler med tredjelande med krav om ratifikation og gennemførelse af de vigtigste standarder fra Den Internationale Arbejdsorganisation og principper for anstændigt arbejde samt til systematisk at anvende sine sociale værdier og principper, når der indgås aftaler med tredjelande;

## **Interne politikker**

### *Overgang mellem strategier for social beskyttelse og social inklusion og integrerede retningslinjer*

8. bifalder Kommissionens erklæring om, at der vil blive lagt mere vægt på aktiv inklusion og lige muligheder, at passende social beskyttelse bør fremmes og kampen imod fattigdom styrkes, og at der er behov for mere effektive midler til at sikre borgernes eksisterende rettigheder til adgang til beskæftigelse, uddannelse, sociale tjenesteydelser, sundhedspleje og andre former for social beskyttelse overalt i Europa;
9. understreger nødvendigheden af at sikre og forbedre integrationen og synligheden af den sociale dimension i den næste fase af Lissabon-strategien og især i de integrerede retningslinjer; mener, at det haster med at overvinde de svagheder, der er konstateret ved retningslinjerne for beskæftigelse, hvor der ikke lægges vægt på visse grundlæggende sociale målsætninger, såsom dem der tager sigte på at reducere antallet af fattige arbejdstagere og øge adgangen til beskæftigelse, uddannelse og sundhedspleje af høj kvalitet samt andre former for social beskyttelse for alle; opfordrer Kommissionen til at vedtage de integrerede retningslinjer for at imødegå de nye udfordringer og overvinde disse mangler;
10. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at vedtage en systematisk fremgangsmåde, der sikrer effektiv sammenhæng mellem NRP-processen for vækst og flere og bedre job på den ene side og social beskyttelse og processen for social inklusion på den anden side;

### **Implementering af retningslinjerne for beskæftigelse**

11. opfordrer Kommissionen til at tage fat på den store divergens mellem medlemsstaterne, hvad angår implementeringen og effektiviteten af retningslinjerne for beskæftigelse ved at sikre, at medlemsstaterne i højere grad anvender EBS-indikatorerne og -målene, instrumenterne for livslang læring og de foranstaltninger, der indgår i den europæiske ungdomspagt og den europæiske ligestillingspagt samt EU's handlingsplan for handicappede 2006-2007; opfordrer til, at alle disse forpligtelser, mål og benchmarks fuldt ud indarbejdes i de integrerede retningslinjer for at gøre EBS mere sammenhængende og effektiv;
12. understreger den store betydning af at øge beskæftigelsespolitikernes strategiske kapaciteter; opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til i deres koordinationsprocesser at lægge særlig vægt på kvaliteten af job, forening af arbejdsliv og familie- og privatliv, kvaliteten og tilgængeligheden af almen og faglig uddannelse for alle, gennemførelse af antidiskriminationslovgivning, styrkelse af politikker for lige muligheder for kvinder og mænd samt indvandringsspørgsmål;
13. støtter vedtagelsen af et afbalanceret sæt af fælles principper, hvad angår flexicurity, der kombinerer fleksibilitet og sikkerhed for arbejdstagere og arbejdsgivere på arbejdsmarkedet; tilskynder medlemsstaterne til at integrere disse fælles principper i deres drøftelser med arbejdsmarkedets parter som led i de nationale reformprogrammer, og understreger den centrale betydning af uddannelse og omskoling, aktive arbejdsmarkedspolitikker, passende social beskyttelse og nedbrydningen af arbejdsmarkedets segmentering ved, at alle arbejdstagere sikres retten til beskæftigelse;

## Økonomiske politikker

14. mener, at en sund økonomisk politik vil kunne bidrage til at styrke tilliden og mindske usikkerheden over den nuværende finansielle volatilitet; påpeger, at et af de grundlæggende problemer, som den europæiske økonomi har stået over for i de senere år, har været utilstrækkelig efterspørgsel på hjemmemarkedet; understreger i denne forbindelse, at bedre koordination af både sunde beskatningspolitikker og offentlige finanser af høj kvalitet, herunder væsentlige "Lissabon-investeringer", er af afgørende betydning;
15. mener, at gennemsigtighed på det finansielle marked, effektive konkurrencebestemmelser og passende regulering og overvågning fortsat vil være afgørende i betragtning af globaliseringen af de finansielle markeder og behovet for at sikre forbrugerrettigheder; opfordrer derfor Kommissionen til at behandle spørgsmålene om finansmarkedet og udmønte dem i Europa-omfattende initiativer inden for rammerne af Fællesskabets Lissabon-program;
16. understreger, at opbremsningen i væksten i produktiviteten er et problem for den økonomiske politik, og at den varierer inden for EU, selvom der dog er et generelt fælles mønster, der tyder på svagheder ved markederne, distributionen og de finansielle tjenesteydelser;
17. påpeger, at de strukturelle begrænsninger forhindrer effektiv brug af nye teknologier og tilgængeligheden af netværker i industrier, der er sakket agterud; mener, at retningslinjer for en økonomisk politik bør omfatte biforanstaltninger med henblik på forsyning, der er beregnet til at skabe et gunstigt miljø for samhandel på tværs af grænserne og fremskynde udviklingen af et indre finansmarked;
18. erkender, at Europa har behov for en hurtigere udmøntning af innovation i nye produkter og tjenesteydelser; støtter derfor Kommissionens krav om en "videntrekant" bestående af forskning, uddannelse og innovation; forventer mere effektiv investering i nye kvalifikationer, livslang læring og moderne systemer for almen og faglig uddannelse;
19. slår til lyd for nødvendigheden af at støtte omstrukturering af økonomien fremskyndet af innovation i ledelsesprocesserne, procedurerne og de organisatoriske strukturer; mener, at nye virksomheder på dette område behøver øget adgang til kapital og mere kreativitet, og at de tilbyder en mængde muligheder for små virksomheder og de yngre generationer;
20. konstaterer, at konkurrencepolitikken bør være et supplement til de strukturelle politikker, forhindre karteldannelse og sikre, at betingelserne ikke gør det muligt at fortrænge små virksomheder;
21. bemærker, at EU-borgerne ofte sætter lighedstegn mellem globalisering og faldende europæisk produktion og tab af arbejdspladser; opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at informere EU-borgerne bedre om alle aspekterne ved globaliseringen og behovet for at have en politik på europæisk plan til imødegåelse af udfordringerne ved en globaliseret økonomi;
22. gentager, at målene for Lissabon-strategien kun kan nås helt, hvis der gøres en yderligere indsats for at udforme en fælles energipolitik;
23. erkender, at små, mellemstore og store virksomheder alle spiller en rolle i en dynamisk og integreret innovationsstrategi, og at mindre virksomheders og privatpersoners adgang til

ressourcer derfor er af afgørende betydning, hvis FoU-niveauet skal hæves og der skal udvikles nye teknologier; påpeger, at der bør ydes støtte både til finansiering af den indledende fase og til løbende finansiering over en periode, der er tilstrækkelig lang til at gøre det muligt at markedsføre produkterne;

24. bifalder den foreslåede høring mellem Kommissionen og smv'erne og deres repræsentanter og den efterfølgende udformning af "small businesses act" (en særlig lovgivning for små virksomheder) for Europa; opfordrer indtrængende til, at de små virksomheders stemme høres i den sociale dialog, og at princippet "think small first" integreres fuldt ud i den politiske proces;
25. beklager, at Parlamentet, Rådet og Kommissionen stadig ikke har vedtaget nogen klar plan og kodeks for praksis, som ville sikre passende samarbejde og fuld inddragelse af disse tre EU-institutioner i den nødvendige viderebehandling af globaliseringsspørgsmålene; opfordrer i denne forbindelse Rådet og Kommissionen til straks at forelægge nye forslag til et nært samarbejde mellem de tre EU-institutioner med henblik på den kommende revision af Lissabon-strategien;
26. slår til lyd for ECB's uafhængighed i forbindelse med fastsættelsen af valutapolitikken og forvaltning af volatiliteten på de globale finansmarkeder; understreger, at opskrivningen af euroen er resultatet af den voksende ubalance i tredjelande og den svage efterspørgsel i euroområdet, og er bekymret for, hvorvidt den europæiske vækst vil være kraftig nok til at opveje de globale finansmarketers og vekselkursernes volatilitet;
27. er af den opfattelse, at voksende efterspørgsel efter naturressourcer, basisprodukter og tjenesteydelser som følge af væksten i udviklingslandenes økonomier kan medføre et inflationspres på EU-medlemsstaternes økonomier, der hidtil har været opvejet af deres bidrag til forøgelsen af de globale forsyninger; mener, at EU-medlemsstaterne bør udforme redskaber for en økonomisk politik, der modvirker inflation, sammen med strategier for teknologisk vækst og rammer for eventuel makroøkonomisk justering samt etablere et forbedret samarbejde for at løse dette problem;

### **Inddragelse af de interesserede parter**

28. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at fremme engagementet hos og øge inddragelsen af de nationale parlamenter, de regionale og lokale myndigheder, arbejdsmarkedets parter og repræsentanter for det civile samfund inden for rammerne af Lissabon-strategien og især som led i NRP-processen;

### **Global styring**

29. erkender, at der er et presserende behov for en supranational indsats for at udvikle politikker til begrænsning af klimaændringerne og den internationalt organiserede kriminalitet, og mener, at det kræver supranationale institutioner at tage supranationale udfordringer op;
30. understreger EU's betydning som global aktør og en af de enheder, der har størst fordel af en åben verdensøkonomi, og mener, at EU som sådant har et stort ansvar for at bidrage til håndteringen af globale spørgsmål og vedtage fælles redskaber for en ekstern økonomisk politik for på passende vis at styre det indre markeds eksterne indflydelse;

31. mener, at fastsættelse af globale regler og standarder er afgørende, hvis der skal opnås en harmonisering af de gældende bestemmelser; opfordrer Kommissionen til aktivt at deltage i det arbejde, der udføres i alle relevante internationale agenturer og standardiseringsorganer, for at skabe større overensstemmelse mellem de regler og den praksis, der anvendes i EU, og dem, der anvendes af EU's vigtigste handelspartnere;
32. opfordrer Rådet og Kommissionen til at sikre, at EU's bilaterale handelsaftaler og WTO's multilaterale handelsaftaler indgås under overholdelse af bestemmelserne i aftalen om stiftelse af WTO; opfordrer Kommissionen til fortsat at arbejde på at opnå et ambitiøst resultat af Doha-erklæringen;
33. mener, at det transatlantiske indre marked kan være et passende instrument til at sikre en effektiv beskyttelse af EU's handel, en bæredygtig konkurrenceevne og innovation;
34. opfordrer Kommissionen til at sikre gensidige betingelser for markedsadgang, og gentager sit krav om indgåelse af en ny partnerskabsaftale mellem EU og USA, der skal have til formål at afskaffe eller i væsentlig grad begrænse de resterende hindringer for handel og investering, samtidig med at de europæiske standarder overholdes;
35. mener, at bestræbelserne på at opnå yderligere handelsliberalisering gør det endnu mere nødvendigt for EU at bevare evnen til at beskytte sig selv mod uredelig handelspraksis; anser derfor handelsbeskyttelsesinstrumenter for at være en uundværlig del af EU's strategi;

### **Indvandring**

36. understreger, at EU har et presserende behov for en fælles grænse- og indvandringspolitik omfattende ikke blot samordnede grænsekontroller, men også harmoniserede strategier, kriterier og procedurer for økonomisk migration, mens det overlades til de enkelte medlemsstater at fastsætte, hvor mange indvandrere de vil tillade; understreger, at der bør gøres en større indsats for igennem udveksling af erfaringer at finde ud af, hvordan indvandring kan blive til gavn for alle parter, både socialt og økonomisk;

### **Institutionelle ordninger**

37. er af den opfattelse, at de økonomiske omstændigheders indflydelse på væksten på lang sigt ikke er automatisk, og at udvikling af institutioner, der kan reagere på markedet, er bestemmende for, hvorvidt økonomien er i stand til at realisere sit strukturelle vækstpotentiale eller ej; opfordrer derfor Kommissionen til at forelægge virkelig opdaterede integrerede retningslinjer for 2008-2010;
38. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes og kandidatlandenes regeringer og parlamenter.